



Comment regarder les épisodes de STAR TREK New Voyages / Phase II?



Êtes vous en train de vous demander comment faire pour regarder nos épisodes, tranquillement, sur votre PC ou votre platine DVD de salon?



Avez vous tenté de les télécharger et obtenu un message d'erreur?



Vous y perdez vous dans les termes comme DivX, XviD, WMV, SRT, etc...?

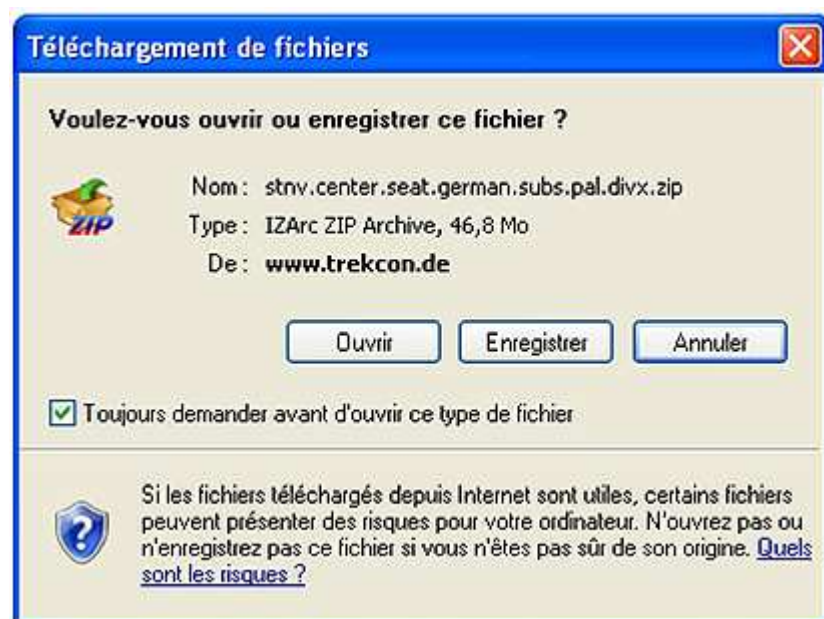
Si vous avez répondu « oui » à une ou plusieurs de ces questions, alors continuez à lire, nous allons faire tout notre possible pour vous expliquer tout ça! Suivez simplement ces instructions à la lettre.

Comment télécharger et « dézipper » les épisodes?	2
Que signifient DivX et XviD?	6
Comment lire un fichier DivX?	7
Comment regarder un épisode avec les sous-titres Français?	7
Qu'est-ce qu'un fichier WMV?	8
Comment puis-je aider à la création de nouveaux épisodes de Phase II?	8

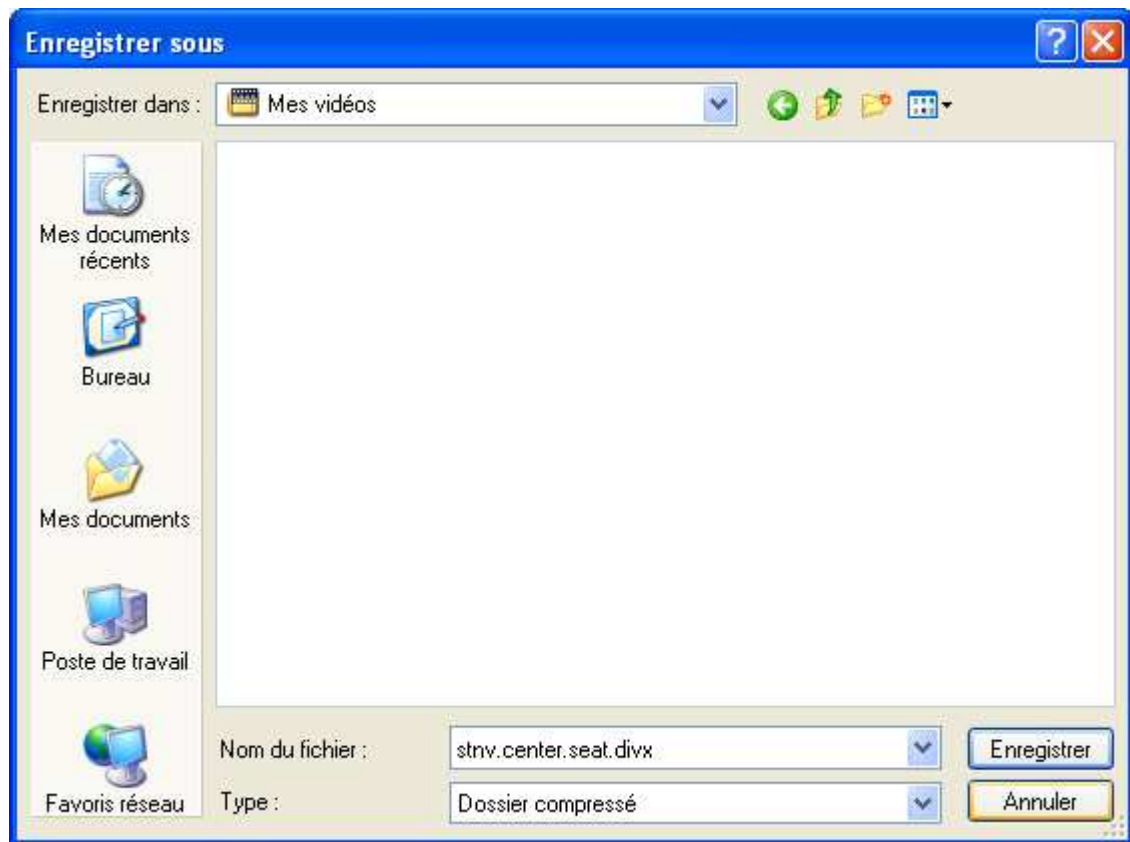
Comment télécharger et « dézipper » les épisodes?

Suivez simplement les instructions suivantes:

1. Visitez le site <http://www.startrekphase2.de>, puis choisissez quel épisode vous souhaitez télécharger, et accédez à sa page grâce à votre navigateur.
(Par exemple, l'épisode « Center Seat »: http://www.startrekphase2.de/center_seat.html).
 2. Localisez la section de téléchargements, en bas de page.
 3. Il vous faut maintenant déterminer laquelle des différentes versions disponibles est la mieux adaptée pour vous:
 - Si vous êtes au Japon ou aux USA, choisissez la version NTSC.
 - Si vous êtes en Europe ou en Australie, choisissez la version PAL.
 - Si vous êtes Germanophone, choisissez la version PAL-D (celle-ci comporte des sous-titres Allemands imposés).
- NB:** Pour voir nos épisodes avec des sous-titres en Français, choisissez seulement entre les versions PAL et NTSC.
4. Choisissez le lien relatif à la version de votre choix (PAL, NTSC ou PAL-D) et cliquez dessus.
 5. Une fenêtre s'ouvre, vous demandant si vous souhaitez Ouvrir ou Enregistrer le fichier. Cliquez sur « Enregistrer ».



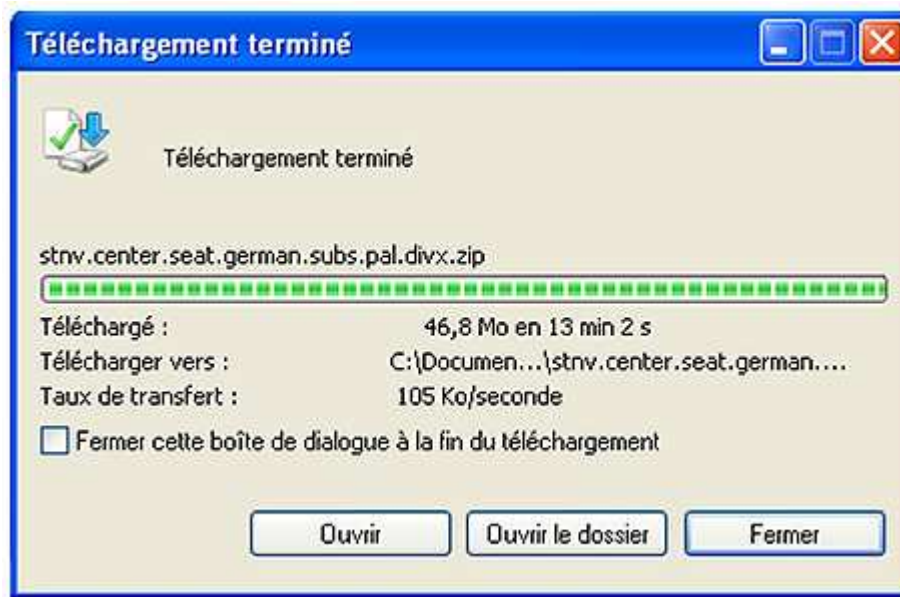
6. Vous devez maintenant choisir où sauvegarder le fichier. Nous vous suggérons le sous-dossier « Mes Vidéos », situé dans le dossier « Mes Documents » (cliquez d'abord sur « Mes Documents », puis choisissez « Mes Vidéos »). Cliquez ensuite sur le bouton « Enregistrer ».



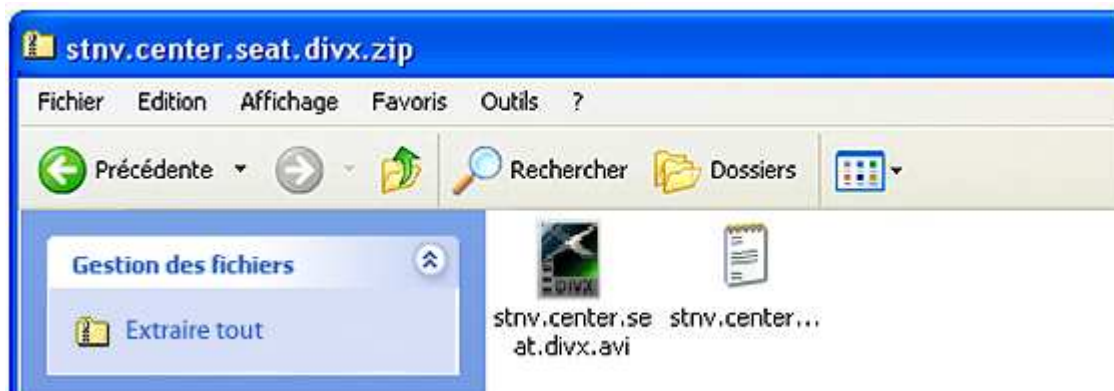
7. Le fichier va maintenant se télécharger. Selon le débit de votre connexion, cela peut prendre un certain temps. Pendant ce temps, si la case « Fermer cette boîte de dialogue à la fin du téléchargement » est cochée, décochez-la.



8. Une fois le téléchargement terminé, cliquez sur « Ouvrir ».



9. Une nouvelle fenêtre s'ouvre, présentant 2 fichiers. Cliquez sur « Extraire tout ».

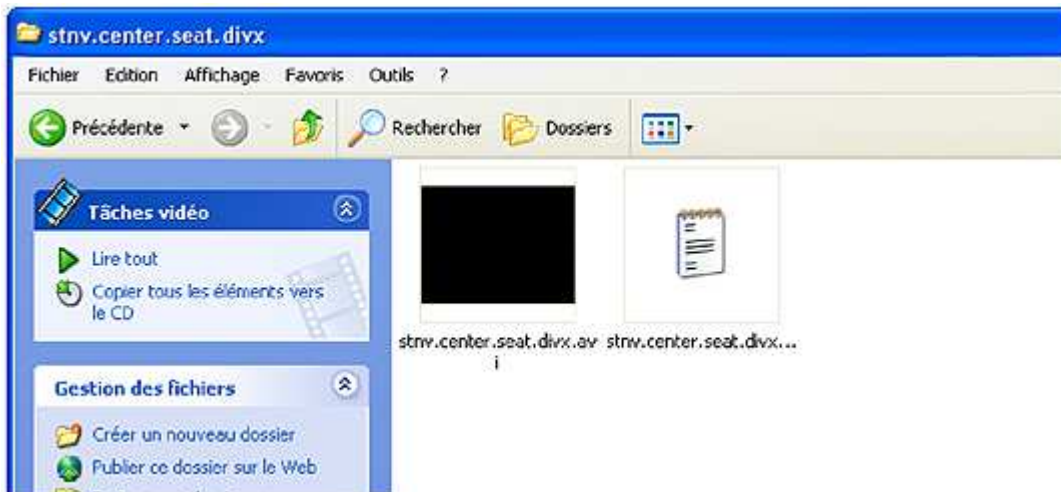


10. Un Assistant d'extraction (ou Wizard) apparaît. Cliquez sur « Suivant » deux fois, puis sur « Terminer », comme illustré.

Une fois les fichiers extraits, vous pouvez effacer le fichier .zip.



11. Une autre fenêtre apparaît, présentant les mêmes 2 fichiers une fois extraits:



Le fichier **.avi** contient la vidéo proprement dite, au format DivX. Pour plus d'explications sur ce format vidéo, voir page 6.

Le fichier **.nfo** est un fichier texte contenant des informations sur l'épisode. Ce document peut être lu (grâce au Bloc-Note) ou effacé selon votre désir.

Veillez noter que, par défaut, Windows associe les fichiers **.nfo** à « Info Système ». Nous vous recommandons de faire clic-droit sur ce fichier et de sélectionner « Propriétés ».

Si « S'ouvre avec: Info Système » s'affiche, cliquez sur « Modifier », sélectionnez « Bloc-Note » puis cliquez sur OK deux fois.

Vous n'avez besoin d'effectuer cette opération qu'une seule fois. Vous pourrez ensuite tout simplement cliquer sur le fichier **.nfo** pour le lire normalement.



12. Maintenant, double-cliquez sur le fichier .avi (« stnv.center.seat.divx.avi », dans l'exemple qui nous concerne). Si votre système est capable de lire le format DivX, l'épisode commence automatiquement.
Si vous obtenez un message d'erreur vous informant que le format vidéo n'est pas reconnu, reportez-vous à la section « **Comment lire un fichier DivX ?** » (page 7).

13. Si vous possédez une platine DVD de salon compatible avec la norme DivX ou MPEG4 (indiqué sur certains appareils, ou à défaut dans le manuel d'utilisation), vous pouvez tout simplement graver le fichier sur un support CD (CD-R ou DVD-R, par exemple) et le regarder sur votre téléviseur.

Si vous avez besoin de sous-titres, n'oubliez pas de graver également le fichier .srt avec le fichier .avi sur votre CD. (Notez cependant que seules les platines DVD récentes sont capables de reconnaître les fichiers de sous-titres au format .srt. Encore une fois, n'hésitez pas à vous renseigner grâce au manuel d'instructions de votre appareil).

Nous vous recommandons d'utiliser le logiciel Nero pour la gravure, en choisissant le mode ISO.

Que signifient DivX et XviD?

La plupart des gens savent aujourd'hui que les pistes d'un CD-Audio peuvent être converties en fichiers beaucoup plus légers, le fameux format MP3, lequel peut être lu sur un lecteur MP3, etc... Ainsi, alors qu'un CD pré-enregistré contient au maximum 80 minutes de son au format classique, une CD semblable peut emmagasiner des heures et des heures de musique au format MP3, et dans une qualité audio similaire.

Le standard **MP4** est basiquement l'équivalent pour la vidéo du MP3 pour la musique. Convertir un film DVD au format MP4 permet par exemple de le faire tenir sur un simple CD, tout en conservant une grande qualité d'image. Le MP4 est le format standard utilisé par Quicktime, par exemple.

Les **DivX** et **XviD** sont 2 formats de vidéos basés sur le standard MP4. Le DivX est un format vidéo commercial, tandis que XviD est une variante libre en open source. Quoi qu'il en soit, tous les lecteurs DivX peuvent également lire des fichiers XviD et réciproquement, donc leurs différences peuvent être ignorées.

Dans la suite de ces instructions, nous emploierons seulement le terme "DivX", pour plus de clarté.

Le DivX est devenu un format extrêmement populaire, car il permet de stocker des vidéos de haute qualité dans des fichiers de taille relativement petite. Cela en fait donc le format idéal pour distribuer nos épisodes de **New Voyages / Phase II** via Internet. En effet, télécharger un fichier DivX de 400MB prend considérablement moins de temps qu'une ISO de DVD de 4.7GB, par exemple.

Comment lire un fichier DivX?

La plupart des lecteurs DVD de salon actuels sont capables de lire les fichiers DivX. Tout ce que vous avez à faire est de graver le fichier en question sur un CD-R ou DVD-R, puis de l'insérer dans votre platine et profiter du spectacle!

Si vous n'êtes pas certain que votre platine peut lire les DivX, consultez son manuel d'instruction: s'il indique que l'appareil est compatible DivX ou MP4, alors nos épisodes seront lus sans problème.

Si vous voulez lire un DivX sur votre ordinateur, plusieurs alternatives s'offrent à vous:

a) Utiliser l'application de votre choix (Windows Media Player, Real Player, etc...). Dans ce cas, il vous faut un **driver DivX**. Ce driver, souvent installé d'origine sur certains ordinateurs, vous permet d'utiliser votre lecteur habituel pour lire nos vidéos. Il vous suffit alors simplement de double-cliquer sur le fichier à lire (exemple: « stnv.center.seat.divx.avi »), et c'est parti!

Pour savoir si ce driver est installé sur votre ordinateur, faites le test et tentez de lire une de nos vidéos. Si vous obtenez un message d'erreur, alors vous devrez installer le lecteur DivX.

Pour télécharger ce lecteur entièrement gratuit, rendez-vous sur ce site: <http://www.divx.com>

(La dernière version du lecteur DivX gère aussi les sous-titres, tandis que beaucoup d'autres lecteurs nécessiteront un logiciel supplémentaire pour les afficher - voir ci-dessous).

b) Télécharger le lecteur **VLC Media Player**, lequel est gratuit, simple d'utilisation et lit quasiment n'importe quel fichier. De plus, il vous permet d'insérer les sous-titres à la vidéo sans avoir à utiliser un logiciel additionnel!

Vous pouvez le télécharger ici: <http://www.videolan.org/vlc/>

Utiliser le lecteur VLC Media est la méthode la plus facile et pratique pour regarder nos vidéos DivX avec les sous-titres.

Comment regarder un épisode avec les sous-titres Français?

Désormais, nous proposons des sous-titres en Français, Allemand et bien d'autres langues, au format **.srt**.

Vous pouvez les utiliser lorsque vous regardez nos épisodes sur votre ordinateur, ou sur la plupart des platines DVD actuelles compatibles avec le format **.srt** (consultez le manuel d'instructions de votre appareil pour vous en assurer. NB: Les platines les plus anciennes peuvent ne pas reconnaître le format **.srt**).

Vous devez télécharger séparément les sous-titres dans la langue de votre choix sur notre site. Il vous suffit ensuite de dézipper le fichier **.srt** et de le placer dans le même dossier que la vidéo (il doit également porter le même nom que celle-ci, hormis le suffixe « **.srt** »).

Ainsi, par exemple pour l'épisode **Center Seat**, les noms doivent être:

stnv.center.seat.divx.avi (Vidéo)

stnv.center.seat.divx.srt (Fichier de sous-titres)

Les fichiers .srt sont de simples fichiers de texte pouvant être ouverts avec le Bloc-Note.

Veillez noter qu'auparavant, nos vidéos étaient toujours accompagnées d'un fichier .txt (lequel a été désormais remplacé par un fichier .nfo, contenant les mêmes informations). Si vous avez téléchargé un de nos épisodes à l'époque, veuillez noter que dans certains cas, votre lecteur vidéo peut tenter d'ouvrir ce fichier texte en le prenant pour un fichier de sous-titres. Un message d'erreur apparaît alors. Si cela arrive, effacez simplement le fichier .txt, lequel n'est pas nécessaire à la bonne lecture de la vidéo.

Si vous utilisez le lecteur DivX ou VLC Media pour lire la vidéo, les sous-titres seront reconnus et démarreront automatiquement en même temps que l'épisode. Vous pouvez bien sur les éteindre selon votre convenance grâce à une fonction du programme.

Si vous utilisez le lecteur DivX et que les sous titres n'apparaissent pas, vous devez mettre à jour (gratuitement) votre lecteur. Pour cela, rendez-vous sur: <http://www.divx.com> .

Si vous utilisez un autre lecteur, il est possible que vous deviez en plus installer un petit programme de façon que les sous-titres puissent fonctionner sur votre système. Dans ce cas, nous vous recommandons **DirectVobSub**, lequel peut être téléchargé ici: <http://www.divxmovies.com/subtitles/> .

Une fois installé, ce programme vous permettra de lire la vidéo sur le lecteur de votre choix (Real Player, Windows Media Player, etc...), et les sous-titres s'afficheront automatiquement.

Qu'est-ce qu'un fichier WMV?

L'extension **.wmv** correspond aux fichiers Windows Media Video, lesquels peuvent être lus sur n'importe quel ordinateur équipé de Windows. Nous utilisons ce type de fichiers majoritairement pour les bandes-annonces, mais certains des premiers épisodes de New Voyages ont été diffusés sous ce format.

Cliquez simplement sur le fichier, et la lecture s'effectue automatiquement.

Nous n'utilisons plus ce type de fichier, et privilégions un format libre tel que le DivX.

Comment puis-je aider à la création de nouveaux épisodes de Phase II?

Si vous appréciez nos épisodes, nous vous invitons à faire un don afin d'aider à soutenir les coûts de production. Créer ces vidéos demande beaucoup de temps, d'efforts et bien sur d'argent à toute l'équipe de Phase II, composée uniquement de fans. Vos dons nous aideront à produire de nouveaux épisodes plus rapidement.

Chaque cent que vous donnerez sera utilisé uniquement pour les coûts de production de New Voyages/Phase II.

Pour faire un don: <http://www.startrekphase2.de/donate.html>.

Nous espérons que ce document vous aura permis de mieux comprendre comment lire nos vidéos. Vous pouvez consulter régulièrement la section d'informations de www.startrekphase2.de pour des versions mises à jour de ce document.
Si vous vous abonnez au flux RSS, nous vous informerons automatiquement de toute mise à jour.

Peter Walker, Star Trek NV/P2, Allemagne.

<http://www.startrekphase2.de>,

<http://www.trekcon.de>

Traduction: David Saby